

# L'IGNORANCIA

REVISTA CRÓNICA

ORGA Y XEREMIES D'UNA SOCIEDAT DE MALLORQUINS.

A Palma, cada número: . . . . . 2 cèntims.  
 Fòra de Palma » . . . . . 2 1/2 »  
 Números atrassats » . . . . . 4 »

Sonará cada dissapte, si té vent á sa flauta.

S'envían es números á domicili, tant á dins Ciutat com á ses Viles, pagant per adelantat á s'Administració (Cadena de Cort n.º 1), 1 pesseta á conta de 16 números.

## A SA TOMBA D'UN AUBAT. (\*)

Sa casa estava plèna d'endolats, y els cors plèns d'agonia: era mòrt un nin, un pòbre nin qu'era s'etzís y s'esperansa de son pare y sa mare. Bé es veritat que los quedavan dues nines hermoses com ses estrelles y hònes com ets àngels; però sempre es fiy que s'en dú la mòrt es es més estimat, y molt més aquest, qu'à més d'essè s'únich mascle, era es bigarniu de la casa.

¡Quina desdítaxa! Ses germanes des mòrt sufrian lo qu'en aquestes ocasions sufreixen ses ànimes qui s'enten, però es desconsòl des seus pares multiplicava sa pena. Son pare estava atontat; sa mare... sa mare era sa que més havia sufrít amb aquell terrible assòt que Déu los enviava. Tot es temps de sa malaltia l'havia cuydat de dia y de nit, d'aquella manera que saben cuydá ses mares, refrescantli es front amb ses besades, endolcentli amb llàgrimes ses begudes, y alluñant, amb son alè, s'alè gelat de la mòrt. Llavònses va coneixe milló que abans qu'aquella vida que s'acabava formava part de sa seua, y quant es parents anavan à col·locá es seu fiyet en es baul, sentint encara en es seu còr un poch de vida, no es podia convence de que s'infant fos mòrt.

Fins que va veure es derré baday, agombolá s'esperansa de que Déu no li arrancaria es seu tresò; però llavònses, quant no pogué duptá de qu'es seu fiyet era mòrt, fòra de sí exclamá:

—«¡Déu no 'u deù sèbre! ¡Ah, nó; es impossible que Déu heu sàpia! Aquí, à la tèrra, hey deù havè servidós seus

sense còr, incapassos de comprendre ses pregaries d'una mare.»

Y, trastornat de dolor es seu enteniment, volia oblidarsè de Déu, méntres bregavan dins son esperit ses idèes més angustiòses y funestes.

—«La mòrt es etèrna, (pensava); s'home axí qu'está enterrat se torna pols, y tot ha acabat per à sempre.»

Y més y més desolada, sense remey ni consòl, arribá à s'estat de sa desesperació més horrible.

Ni podia plorá ni s'recordava de ses dues nines que de tant en tant s'acostavan à ella com si li volguéssen demaná una carícia ó una paraula d'amor. Sa recordansa des fiy difunt l'omplia tota, y no pensava més que 'n ses seues gracies y caricies, en sa vèu tan dolça y tan viva, en ses mitjes paraules tan agradòses, tresòr d'una mare.

Es dia de s'entèrro, abatuda com estava p'es trastorn y ses males nits, se condormí una estona un poch ántes de s'auba; y parents y amichs aprofitaren aquella ocasió per dursen es baulé à sa cambra més arreconada, y poderló tancá sense qu'ella sentís ses funestes martellades.

Quant se despertá, volgué torná veure es seu fiyet.

—«Es baul está clavat, (respongué s'homo): es estat per fòrsa.

—¿Vòl dí, (esclamá amb especial agrura), que no bastava que Déu fós estat cruèl; també heu haviau d'essè vòltros?»

Y esclatá en plòrs.

S'en dugueren s'aubatet à n'es Cementèri, y aquella desconsolada mare quedá amb ses dues fiyetes, y les mirava tota estorada, però no les vèya ó no les conexia. Dominada per s'angustia, no pensava en rès nat del mon; vivia com si no visqués; y es seu esperit, sense direcció ni repòs, navegava com un vaxèl sense brúxula en mitx de ses ones irritades.

Axí passá es dia de s'entèrro, y ne passáren molts d'altres, com aquell, trists y funèsts. Tant ses nines com son pare la se miravan amb sos uys plèns de llàgrimes y es còr oprimit; anávan à

dirli alguènes paraules de consòl, y no hey feya rès que no les acabássen, perque tanmateix no les havia sentides. ¡Devian essè tan desgraciats com ella!

Solament un hòn sò hauria pogut, no aconsolá es seu esperit, aliviarló una miqueta; però ja havia molt de temps que no dormía, y una vegada que lo graren qu'anás à n es llit, se recolzá y romangué inmòvil, sense dí una paraula y com sempre concentrada en sí mateixa. Un vespre es seu marit pensantse que dormía, escoltá sa seua respiració, y doná gracies à Déu p'es moments de repòs que s'havia dignat concedí à 'n aquella desdítxada. S'en aná ell també à descansa y pogué olvidá unes quantes hores es seu torment.

Al entretant sa seua espòsa s'axecava, se vestía à tota pressa, sortia de puntes de sa casa per anarsen tot dret à n'aquell lloch ahont de nit y dia tenia concentrats es seus pensaments, à sa tomba des seu fiy. Travessá es jardí, sortí à n'es camp, y prengué per un caminóy cap à n'es Cementèri. No trobá ningú en tot lo camí, y si hagués trobat qualcú no l'hauria vist; ets seus uys estavan clavats demunt es ciprés des fossá que tenia en es seu enfront.

Era una nit encantadora d'estiu, y s'ayre era dolç, y el Cèl estava tot brufat d'estrelles. Entra y s'en aná cap dret à sa tomba des seu fiy qu'está tota cubèrta de oloroses flòrs. S'ajonoyá y s'acostá fins qu'es front li tocá en tèrra, com si amb sa mirada l'hagués volguda atravessá desitjosa de veure es fiy de ses entrañes. Y el va veure; y, mòrt y tot, li sonreya com ets àngels, y ets uys li brollavan d'amor y de tendresa. Volgué alsá sa seua maneta y la trobá gelada. Llavò romangué acalada demunt sa tomba, axí mateix com estava demunt es capsal es temps de sa malaltia; no més que llavònses dexava corre ses seues llàgrimes, y abans les afeigava amb sa fòrsa des martiri per no acabá de matá es seu infant.

—«¿Desitjas reunirtè amb so teu fiy?» (sentí què li preguntava una vèu trista y profunda però clara y ben accentuada que penetrá fins à lo més íntim des còr.)

(\*) Aquesta *rondayeta*, (li donám aquest nòm perque en mallorquí no tenim equivalent de sa paraula *cuento*), es de l'il·lustre poeta danés n' H. C. Andersen, qui n'ha fetes moltes d'altres y ben hònes. No es traduhida directament de s'original perque nòltros ignorants, de ses llengües del Nòrt no'n sabem palada. Haventla presa d'una traducció, mos hem atrevit à canviá alguna cosa y fins y tot à ferhi qualque afagitó, perque es palañas ignorants la trobássen més menjivola; d'altra manera no hauriam gosat. Si no vos agrada, no doneu sa culpa à n'es qui l'escrigué, sinó à n'es qui la ha traduhida.

Esglayada s' incorporà y va veure un homo embolicat amb una capa nêgra que li tapava es front amb sa capulla: sa seua cara severa axí mateix inspirava confiansa y brillava en sos uys sa juvenut.

—«¡Reunirmê amb so meu fiy! (digué suplicant.) Oh! tú, sies qui sies, guia'm y jò te seguiré.

—Pensahi bé, (replicá); jò som La Mòrt: ¿vòls vení amb mí?»

Per respòndre més depressa, respongué amb so cap, y en es mateix moment sentí que sa terra s' enfonzava baix des seus jonoy; aquell homo la cubrí amb sa capa nêgra, y ses tenébres heu omplíren tot. Axí debaxá dins sa terra fins molt més enllá des lloch ahont arriba es cávech des fossé.

Caygué es mantell que la tapava y se trobá a una sala grandiosa il·luminada solament per sa llum dèbil d' un sòl qui 's pòst. De còp sa temé qu' es seu fiy la tenia fòrtment abarrassada, y es seu front resplandía amb una hermosura nòva, inexplicable, sobrenatural. Exhalá un crit d' alegrí que no va fé èco a sa sotilada, perque baix d' aquelles vòltes sonava una armonía celestial qu' axuxí s' oía allá mateix, axuxí s' alluñava sense perdèrsè del tot. May per may havia etzísat es seus sentits una música igual; aquella tonada tenia sa virtut de calmá tots es dolors, y era tant misteriosa que 'par que vengués d' una immensa envelada estèsa entre aquella sala y s' espay infinit.

—«¡Mare meua!» (deya es nin amb sa mateixa vèu de quant era en el mon, deméntres qu' ella 'l se menjava a besades frenètica d' alegrí.)

Es nin señalava aquella envelada y deya

—«Part darrera aquest vèl, mare de la meua vida, tot es infinitament més hermos qu' a la terra. Mira, mira, ¿no vèus es meus companhons celestials? ¡Ay que som de ditxosos!»

Bé s' esforsava la pòbre mare; no descubria sinó tenébres, perque encara mirava amb sos uys del mon.

—«Ara aniré a volá per l' espay infinit, (segua es nin), y em posaré baix des tròno de Déu Totpoderós amb sos altres angelets. ¿No 'u vòls que m' en vaja amb ells? Però, ¿perque plòres? Dexamen aná que ben aviat vendràs a reunirtè amb mí per a sempre.

—¡No! ¡queda! ¡queda! (exclamá sa mare,) ¡un instant no més! ¡no més es temps d' estreñertè un' altra vegada còntre es meu pit!»

Y el se posá demunt es còr y amb un tremoló convulsiu li doná una besada. Llavònses sentíren un nòm que venia de part demunt sa bòveda y el pronunciava una vèu angustiosa.

—«¿No 'u sents? (digué 's nin); es monpare qui te crida.»

D' es cap d' un poch sentíren unes altres vèus mesclades amb plòrs que parexian d' infant.

—«Son ses meues germanetes, (digué

's nin;) ¿no t' en recordas, mare meua?»

Per primera vegada s' en recordá d' aquelles criaturetes que li quedavan en el mon, y tota plèna de congoxa alsá sa vista y va veure un esbart d' ombres que volatetjavan su s' envelada y al instant desaparexian. Li assemblava que d' aquelles ombres n' hi havia algunes qu' eran persones qu' ella havia conegudes en la terra. ¿Anavan a passá també s' espòs y ses fiyes dirigintse en el reyne de l' eternidat? Nò: ses seues vèus y jamèchs venian de s' altre part de sa bòveda.

—«Mamareta mèua, (digué 's nin), ja sònàn ses campanes celestials, ja surt es sòl.»

Un ratx de llum maravellosa l' enlluerná: quant obrí ets uys, era desaparegut s' infant y ella se sentia elevada al ayre. Tengué fret, alsá es front, mirá en torn seu y va veure qu' era en es Cementèri demunt sa tomba des seu fiy. Havia tengut un sòmni y Déu s' era valgut d' aquella visió per il·luminarlí s' intel·ligència y fortificarlí s' esperit. S' ajoynoyá y resá:

—«Señó, perdonaumê si he volgut detení en el mon un esperit celestial; perdonaumê per haverem oblidat d' aquells altres angelets qu' en sa vòstra bondat me confiàreu.»

Y sentí una dolso nòva en es seu còr. S' era fet de dia: es sòl pujava majestuós del Orient, cantavan ets aucells, y ses campanes de l' Iglesia tocavan matinal. S' armonía solemne d' aquells instants espargí de tot s' amargura de son esperit.

Torná correns a ca-seua; es seu espòs encara dormia y el despertá donantlí una besada a n' es front.

D' aquell dia ensá va essè sa més valenta de la casa y sa que confortava ets altres amb paraules de consòl.

—«Sa nòstra sòrt, (loç deya), está en ses mans de Déu; per sempre benehit sia y fassa 's la seua santa voluntat.»

Y abarrassant son espòs y besant ses fiyetes que sense podersè avení d' una mudansa tan repentina la contemplavan plènes de gòtx, repetia:

—«Déu m' ha donat coratge; valentsè d' aquell germanet vòstro que descansa dins sa tomba.»

\*\*\*

## LO LLIBRE D' ELS MORTS.

(INTRODUCCIÓ.)

### A UN ARBRE.

Arbre qu' ufanós t' axéques  
Entre els arbres tos germans,  
Y sos frevols tronchs escapses  
Amb tos brassos de gegant;

Jò't salud, còm cada vèspre  
Costum ne ténch fa molts d' anys  
Quant a sa pédra que guardes  
Mon còs tròba es dols descans.

Ma vista podia un dia  
Tes pòques fuyes contá,  
Quant mon cap sobrepujava  
De tos capolls es més alt;

Ara emperò t' ombra fresca  
D' estiu cubreix tot un plá;  
Y d' hivèrn tes fuyes sèques  
Es camí axécan un pam;

Tes fuyes sèques que mòrtès  
Rodòlan devant s' embat  
P' es camí que desde Palma  
Cap al Cementèri vá.

¡Quantes vegades bell arbre  
A ton gròs tronch apoyat  
He pasades moltes hòres  
Tes fuyes sèques mirant,

Qu' imatge son de la vida  
Qu' al hòmo Déu ha donat,  
Verde en temps de primavera  
Y pòls quant s' estiu s' en vá!

¡Quantes vegades sa fosca  
Plè de tristó m' ha trobat,  
Derramant llágrimas vives;  
Qu' anavan tes rèls regant!

Qu' es molt trist cada hòrabaixa  
La mòrt faresta encontra  
Que va cap al Cementèri  
De tornada de Ciutat.

Y passa, y va acompanyada,  
De mos amichs y germans,  
Que s' en dú a tancar dins tombes  
D' hont may més los ne treurán.

Y sèbre que demá vespre  
La veuré torná passá  
Amb nòves prèses goñades  
Aque! dia per jornal.

Un dia s' en dú una mare  
Qu' ha dexats desamparats  
Dins sa més trista misèri  
Un espòs y molts d' infants.

Un altre dia una nina  
Dormida pòta en son brás,  
Plèna de flòrs còm ets àngels  
Vestida de satí blanch.

Un altre empeñy amb gran fòrsa  
Un jove de devuyt anys,  
Que fonch s' única esperansa  
De sos pares aterrats.

Y l' ondemá té afilada  
Sa séua lluenta faus  
Per fé caure un véy qu' havia  
Respectat més de cénts anys.

Are un nin, després un jove,  
Més tart un hòmo d' edat,  
Sempre passa y may s' en torna  
Sense durse 'n que menjá.

Lo mateix qu' un falcó abaixa  
Cada dia dins Ciutat  
Y quant s' en torna ses ungles  
Vetx que li gotetjan sanch.

¡Ay, sa pòbre palometa  
Qu' ha sofrít es derré esglay!  
Llamentantsè dú darrera  
Un desconsolat esbart.

Es gemechs y ses plegaries  
Que exhalan quant van passant  
De ses tées fuyes sèques  
Sa remor sòl imitá.

Qu' es de trist a dins sa fosca  
Quant tots ells han ja passat  
Veure llohí còm estrelles  
Quatre macilents fanals.

Y veure més tart que tornan  
Casi del tot apagats

Correns tot quatre en filera  
Còm un regiment fadad.

Còm si fossen animetes  
Que dexant son còs mortal  
Tornan à veure si plòran  
Es qu' à la tèrra han dexat.

Qu' es de trist pensá qu' un dia  
A mi també 'm ferirá  
Y hauré de veure à la fòrsa  
De la mòrt io fosch palau.

Y hauré de contá los sitgles  
Dins una caxa tancat,  
Agontant demunt la tèrra  
Que surt d' un clòt de nou pams:

Y sentí de ses gelades  
Cada vespre s' homitat  
Remuyant es mòll d' uns òssos  
Que ja no escalfa sa sanch:

Y sèbre que tal vegada  
Millons d' àns estaré allá  
Amb sa mateixa postura  
Esperant l' eternitat.

Esperant l' hõra tremenda  
En que l' Angel de Sant Juan  
Fará soná sa trompeta  
Qu' ha de fé rescocità.

Esperant sa faresta hõra  
En qu' es conta 'm retreuran  
Devant es Jutge d' es Jutges  
De mas òbres y pecats

¡Oh! en aquella hõra solemne  
Fassa Déu sia tan gran  
Mon bé còm es camps que tápes  
Amb ton fuyatge escampat.

Del àngel de l' esperansa  
Ses ales m' abrigan tant  
Còm m' abrigan cada vespre  
De sa serena tos rams.

Y sian mas bones òbres  
En aquell perillós pás,  
Tantes còm eran tes fuyes  
Dins lo alegre mes de Maix.

PEP D' AUBEÑA.

## XEREMIADES.

Compònen es camí d' es Cementèri  
amb tèrra de mòrts mesclada encara  
amb qualque òs petit.

Si es que sòbra allá dins que l' es-  
campin dins es conradís y sa vida que  
té tornarà brotá d' un mòdo digna, que  
lo que es per recarrech d' es camí  
qu' ha d' essè potetjat de bisties es milló  
sa grava de sa Riera que passa pròp, y  
es trèurerley es un bé perque engran-  
deix es cauce d' es torrent.

En axò li diuen no entendre ses cò-  
ses, ni respectá lo sagrat d' aquell lloch.

\*  
\*\*

N' Arboin Brunet continúa fènt dia-  
blures en es Teatro y cridant s' atenció  
amb sos séus fantasmes y vistas. Reco-  
menam à n' es qui no creuen amb bru-  
xeries y qu' encara no l' han anat à  
veure, qu' hey vajan que no los sabrá  
greu es mirá ses còses maravellozes  
que fá.

\*  
\*\*

A ses escòles que paga la Ciutat que

son quatre, y qu' están ubèrtes ses vet-  
lades; perqu' hey pugan aná de franch  
tots es jornalés, mos diuen que casi no  
hey va ningú. ¿Per qui se perd? ¿P' es  
mèstres ò p' es dexebles?

Desitjariam que molts de joves pren-  
guéssan s' estil d' anarhi à prendre s' ins-  
trucció que los manca, que ben neces-  
sari los es; y còm tal vegada molts no  
hey van perqu' heu ignoran, convendria  
que s' Autoritat recordás sa séua exis-  
tència obrint matrícula y anunciant ses  
hores de classe y es requisits qu' hey ha  
que cumplí.

\*  
\*\*

A propòsit d' aquestes escòles que son  
quatre; situades una à n' es carré d' ets  
Òms, un' altre à sa Llõnja, y dues à ses  
Monjetes; ¿no seria bò posarné una de  
aquestes dues derrereres à Santa Catalina,  
ò à s' Hostalet, ò à sa Vileta, p' es joves  
que viuen fòra-pòrta?

\*  
\*\*

Y ara que parlam d' escòles, dema-  
nám. ¿Ja está planteada aquella escòla  
p' es pòbres de la Misericordia que va  
maná planteá un mallorquí mòrt à Amè-  
rica enviant es doblés necessaris y en-  
tregantlos à una Junta nombrada per  
aquest fi?

\*  
\*\*

Dins es cotxos d' es carril continúa  
embarcantsi gènt sense educació que  
amb ses séues paraules deshonestes es-  
candalisan ses persones de bé que no  
tènen possibles per aná dins cotxos de  
primera. Axò perjudica s' Empresa per-  
qu' aquestes persones prefereixan tor-  
narsen amb sa diligència ò amb un car-  
raté conegut. Es mòdo d' evitá aquest  
inconvenient seria s' establí cotxos còm  
es primés que duguéran, en els quals  
hey ha departaments petits é incomuni-  
cats, y no se sènten ets d' uns amb sos  
d' ets altres.

\*  
\*\*

Nòltros ignorants trobám que ses *Fi-  
res* y *Fèstes* que vénen no s' han de fé  
es Setembre, còm enguañy; però tam-  
poch s' han de fé es Juny que tothom  
bat. Sa temporada milló perqu' hey haja  
gènt de Mallorca y de fòra Mallorca es  
es Juriòl, que tothom ha acabades ses  
feynes y encara no apréta sa caló, mal-  
dament sia en es comensament d' es mes.

## EPITAFIS.

Des bevedó Tòni Enrich  
Axò es es sepulcre séu.  
Va morí de beure, ¡Ay Déu!  
Devía essè sòllerich.

Aquí dins está enterrat  
Y heu pòt veure qualsevòl  
Aquell foradat buñòl  
De ses *Fires* de Ciutat.

Aquí de Dona Teodora  
Es restos están guardats.  
Fonch una gran xarradora  
Y una lòca fermadora  
Derrera els enamorats.

Aquí jauen enterrats  
Tres ò quatre Retgidós  
Que no anavan de bugats,  
Ni de empenos ni d' honors.....  
De segú qu' están salvats.

Descansa aquí un cobradó  
Que may fé s' obligació.

D' es fals beato Don Tòni  
Axò es es sepulcre séu.  
Encenia una atxa à Déu  
Y dues à n' el Dimòni.

Aquí descansa en Palou  
Que tota sa séua vida  
Va trascorre consumida  
Mantenguent tres cans de bòu;  
Y sa dòna y ets infants  
L' estiravan tot lo dia  
Y éli feya sa séua via  
Sense may donarlós pans.

Sepultura d' en Manía,  
Municipal gran y prim  
Ahontsevuya se dormía  
Perque patia de lim.  
Y de tant de no cobrá  
El pòbre s' enmalaltí  
Y à l' hospital va morí  
Per no tení ahont aná.

Jau aquí un sabaté  
Que sa feyna li podía  
Y un cèntim ja may tenía.  
No hagués fèt es malfané.

Es aquest sepulcre nou  
D' un cobradó de consums  
Que may va tení cap sèu  
Perque los gastava en fums.

CASTAÑOLERA.

Aquí repòsa un missé  
Tant cansat de perorá,  
Que fènt, lo que no va fé,  
Per fòrsa are ha de callá  
Perqu' es derré plèt perdé.

Dòrm aquí na Concha Ambròs  
Dòna molt atxerovida;  
Aquest es s' únich repòs  
Que tengué en tota sa vida.

Ses cèndres del tio Clés  
Son dins aquest muladá;

Fonch metge de dos doblés:  
Tant, que curant es demés  
A éll no se sabé curá.

Aquí descansa en Ripoll,  
Hòmo des més fòrts y sans,  
Y morí d' un uy de poll.

Dòrm aquí un patró de llanxa  
Anomenat Tòni Estades,  
Y dòrm amb ses mans fermades,  
(Còm sòlen fé per la Mancha;)  
Perque no fés manotades  
Per umplirsé bé sa panxa.

Aquí descansa un fadrí  
Tant capritxós y tronera,  
Que molt bé li pòren dí  
Aquell nòm séu .. calavera.

Aquí sis còssos hey ha  
Mòrts de malaltía mala,  
Tots tamborés de La Sala,  
Avesats à no menjá.  
Are ja conéch es plá  
D' aquests sis ò sèt compaüis;  
Han volgut torná à estodiá  
Sa marxa des séu tocá  
Uns altres sis ò sèt àns.

UN ESTODIANT DE LA SOPA.

## COVERBOS.

Premiats amb accésit en el Certámen de L' IGNORANCIA.

Lema:  
*Es cobèrbos enseñan y fan riure.*

A una vila de Mallorca hey havia un endevinadero qui duya tot es pòble alsurat amb ses séues endevinayes. Si à un amo de possessió li havian robat un xòt, sabia quin vespre el s'en havian duyt, ahont l'havian escorxat, y ahont havian amagada sa péll. Si à un pareyé li robavan sa rèya, sabia ahont l'havian amagada, quin' hora la s'en havian duyta; però no deya qui l'havia robada; perqu' es pecat se pòt dí y es pecadó nó, y segons notícies es pecadó era éll mateix.

Es Batle de la vila, que sospitava qualque còsa d' axò, y no poria sofrí qu' enganás es pòble d' aquella manera, un vespre l' enviá à demaná, el fé entrá à dins es séu cuarto, tancá en clau, y li digué:

—¿Sabs perque t' he enviat à demaná?  
—No señó.  
—M' han dit que sabs endeviná.  
¿Qu' es vè?  
—Si señó.  
—¿Còm! ¿Sabs endeviná y no sabs perque t' he fèt vení?  
—No señó.  
—Ydò esperet, (digué es Batle.)  
Y posá sa má devall una caixa, tragué

una verga d' uyastre de sa gruxa d' es dit, l' agafá à éll per un brás y *zis, zás*, li espolsá sa murta fins que no tengué tròs de verga. Llavò obrí es cuarto y li digué:

—Vés y digués à tothom que sabs: endeviná; però que jò t' he fèt vení per donartè una pallissa de lleña y no heu has sabut endeviná.

Hey havia una beata que tenia escrúpols de consciència sobre sa colació que feya, y s' en confessá. Es confés li demaná quina cantidad menjava per colació, y ella li digué:

—Un platet de sopes y unes quantes figures seques contemplant

—¿Còm s' enten axò? (digué es confés), ¿figures seques contemplant?

—Sí, pare. En menj una, contemplant qu' hey ha un sòl Déu; dues, contemplant que Jesucrist té dues naturaleses; tres, contemplant la Santíssima Trinidad; quatre, contemplant ses virtuts cardinals; cinch, contemplant es Manaments de la Iglesia; sèt, contemplant es Sagraments; vuyt, contemplant ses Benaventuranses; nou, contemplant es nou mesos que María Santíssima dugué el Bòn-Jesús dins ses entrañes; deu, contemplant es deu Manaments; dotze, contemplant ets Articles de la Fe; vint y quatre....

—¿Y no teniu pò de desmayarvós en sa nit?

—Jò tròp qu' es poquet; però per pò de fé llarch no 'n menj més.

—Axò es massa poch, (li digué es confés,) y en penitència de sa falta qu' heu comèsa, d' aquí l' devant, quant vos haureu menjades ses figures que vos menjau are, vos ne menjareu onze mil contemplant ses onze mil Verges.

Un atlòt s' etzaminava de Retòrica y li preguntàren:

—¿Qu' es *Polissindeton*?

S' atlòt, per única respòsta, se posá à plorá.

Ets etzaminadós li preguntàren perque plorava, y éll contestá:

—Perque vostès m' han dit *Polissa de tot* y no es vè; perque tant mumare còm el señó Vicari diuen que jò som es més bòn atlòt de la vila.

Dos missès vivian junts. Tenian un Sant Cristo de plata y los ho robàren; y allá ahont estava penjat los dexàren un paperet aferrat amb aquesta dècima.

Bòn-Jesús méu amorós  
Veniu que no estáu bé aquí,  
Si un missè vos pòsa axí  
Pitjò vos posarán dos;  
Pues perque no estigueu Vos  
Amb aquesta gént mesclát,  
Y à un soscayre esposat,  
Es que ténch discorregut  
Que milló qu' amb élls venut  
Estareu amb mí robat.

Acabarán.

## PORROS-FUYES.

SOLUCIONS Á LO DES NÚMERO PASSAT.

GEROGLIFICH.—*Creu qu' es una pésada creu, sa creu del sant matrimoni.*

SEMBLANSES.—1. *En que té galls.*

2. *En que té solas.*

3. *En que té teyant.*

4. *En que té romana.*

TRIÀNGUL....—*Saludá-Salud-Salú-Sal-Sá-S.*

PREGUNTES....—1. *Un rellòtge.*

2. *Conexersé à si mateix.*

3. *Es lacre.*

FUGA.—*Qui no vol quant pòt, no pòt quant vol.*

ENDEVINAYA.—*Una magrana.*

GEROGLIFICH.

K D P I V K

VIDA n tala MORT

VI KM I N A N T

J. SEUGITRA.

SEMBLANSES.

1. ¿En que s' assembla La Mòrt à n' es vént?
2. ¿Y un mòrt à una ròca es mitx de la mar?
3. ¿Y un esqueleto à un diná de Divèndres Sant?
4. ¿Y es Cementèri à s' Iglesia des Moliná?

BIEL DES MOLÍ.

TRIANGUL DE PARAULES.

Ompli aquests pichs amb lletres que llegides diagonalment y de través, digan: sa 1.<sup>a</sup> retxa, la que ningú veu; sa 2.<sup>a</sup>, lo que molts de pollos fan à ses atlòtes maques; sa 3.<sup>a</sup>, lo que li diuen à un hacendat pagès; sa 4.<sup>a</sup>, lo que diuen es catalans à un objècte de pescá; sa 5.<sup>a</sup>, una nòta musical; y sa 6.<sup>a</sup>, una lletra.

J. S.

PREGUNTES.

- 1.<sup>a</sup> ¿Quin es aquell nòm d' hòmo molt antich y conegut en s' història y que llegit al revés es lo que cerca molta gént amb s' estiu?
- 2.<sup>a</sup> ¿Quin es aquell nòm d' hòmo que llegit al revés es es nòm d' una còsa que tothom té?
- 3.<sup>a</sup> ¿Quin es aquell nòm d' hòmo que 'n ses matexes lletres se pòt compòndre es nòm d' una òpera molt coneguda?

QUIDAM IGNARUS.

FUGA DE CONSONANTS.

E..A UE E..A U. OA E. U A. E OI  
S.

ENDEVINAYA.

Tant es pòbre còm es rich,  
Me té demunt d' es qu' es nat,  
Però es qui me pèrd un pich  
Ja no me torna trobá.

UN ESTODIANT.

(Ses solucions dissapte qui vé si som vius.)

29 OCTUBRE DE 1881

Estampa d' En Pere J. Gelabert.